



## ROYAL NORWEGIAN EMBASSY

Bangkok

### Supplementary Letter for Schengen Visa Applications

แบบสอบถามประกอบคำร้องขอวีซ่าเข้าประเทศในกลุ่มเชงเก้น

The form is to be filled out in **English only** and signed by the applicant

**Purpose of travel** วัตถุประสงค์การเดินทาง: **Visit Friend or Boyfriend/-Girlfriend** เยี่ยมเพื่อน หรือแฟน

**1. Identity** ข้อมูลส่วนตัว

Surname นามสกุล: \_\_\_\_\_ First name ชื่อ: \_\_\_\_\_ Date of birth วัน เดือน ปีเกิด: \_\_\_\_\_

**2. Occupation/Profession** อาชีพ

**2.1 What is your current occupational status?** ปัจจุบัน ท่านประกอบอาชีพอะไร?

Employee พนักงานบริษัท     Unemployedว่างงาน     Studentนักเรียน     Retiredเกษียณ  
 Housewifeแม่บ้าน     Others (please specify) อื่นๆ โปรดระบุ \_\_\_\_\_

**2.2 If you are employed, please state the name and address of your employer**

ในกรณีที่ท่านเป็นพนักงานบริษัท โปรดระบุชื่อบริษัท/หน่วยงาน และที่อยู่ของบริษัท?

Telephone number เบอร์โทรศัพท์: \_\_\_\_\_ E-mail อีเมลล์: \_\_\_\_\_

**2.3 How long have you been working for your employer?** ท่านได้ทำงานกับบริษัทนี้มานานเท่าไร?

**2.4 What is your profession and job description?** โปรดระบุตำแหน่ง และหน้าที่ที่ท่านได้รับมอบหมาย

**2.5 What is your monthly income? Please specify amount in Thai Baht**

โปรดระบุจำนวนรายได้ต่อเดือนของท่านในสกุลเงินบาท

Salary or professional income รายได้จากเงินเดือน/อาชีพประจำ	
Pension เงินสวัสดิการบำนาญ	
Rental income รายได้จากค่าเช่าทรัพย์สิน	
Other income (support from spouse, parents, sponsor in Norway) รายได้อื่นๆ จากคู่สมรส พ่อแม่ ผู้กำรันต์ในประเทศนอร์เวย์	

**2.6 Have you been granted a leave of absence?** ท่านเคยได้รับการอนุมัติลางานหรือไม่?

Yes ได้     No ไม่ได้

**2.7 If yes, is it a paid leave?** ถ้าเคย ท่านได้รับค่าจ้าง/เงินเดือนในระหว่างวันลาของท่านหรือไม่?

Yes ได้     No ไม่ได้

**2.8 Do you plan to quit your job if a visa is granted?** ถ้าได้รับอนุมัติวีซ่า ท่านจะลาออกจากงานปัจจุบันหรือไม่?

Yes ใช่     No ไม่ใช่

**3. If your purpose of travel is to visit a friend or boyfriend/-girlfriend in Norway:**

ในกรณีที่ท่านต้องการไปเยี่ยมเพื่อนหรือแฟนที่ประเทศนอร์เวย์ โปรดตอบคำถามด้านล่างให้ครบถ้วน

**3.1 What is your relation between you and the sponsor? ท่านและผู้การันตีมีความสัมพันธ์ในสถานะใด**

- Friend เพื่อน  Boyfriend/Girlfriend แฟน  Others (please specify) อื่นๆ (โปรดระบุ)
- 

**3.2 How long have you known the sponsor? ท่านรู้จักกับผู้การันตีมานานเท่าไร**

---

**3.3 How did you meet the sponsor? ท่านรู้จักกับผู้การันตีได้อย่างไร**

- Introduced by Friend เพื่อนแนะนำ  Introduced by Relativeญาติแนะนำ  
 Co-incident (please specify) พบกันโดยบังเอิญ (โปรดระบุรายละเอียด)
- 

Others (please specify) อื่นๆ (โปรดระบุรายละเอียด)

---

**3.4 Have you met the sponsor in person? ท่านเคยพบกับผู้การันตีหรือไม่?  Yes เคยพบ  No ไม่เคยพบ**

**3.5 If yes, please explain exactly when, where, how many times you have met - and for how long:**

ถ้าเคย โปรดระบุวัน เดือน ปี สถานที่ จำนวนครั้ง และระยะเวลา ที่ท่านและผู้การันตีได้พบ/ อยู่ด้วยกัน

**1<sup>st</sup> Time (ครั้งที่แรก)**

When? (เมื่อไหร่) \_\_\_\_\_ Where? (ที่ไหน) \_\_\_\_\_ How long? (นานเท่าไร) \_\_\_\_\_

**2<sup>nd</sup> Time (ครั้งที่สอง)**

When? (เมื่อไหร่) \_\_\_\_\_ Where? (ที่ไหน) \_\_\_\_\_ How long? (นานเท่าไร) \_\_\_\_\_

**3<sup>rd</sup> Time (ครั้งที่สาม)**

When? (เมื่อไหร่) \_\_\_\_\_ Where? (ที่ไหน) \_\_\_\_\_ How long? (นานเท่าไร) \_\_\_\_\_

**4<sup>th</sup> Time (ครั้งที่สี่)**

When? (เมื่อไหร่) \_\_\_\_\_ Where? (ที่ไหน) \_\_\_\_\_ How long? (นานเท่าไร) \_\_\_\_\_

**5<sup>th</sup> Time (ครั้งที่ห้า)**

When? (เมื่อไหร่) \_\_\_\_\_ Where? (ที่ไหน) \_\_\_\_\_ How long? (นานเท่าไร) \_\_\_\_\_

**6<sup>th</sup> Time (ครั้งที่หก)**

When? (เมื่อไหร่) \_\_\_\_\_ Where? (ที่ไหน) \_\_\_\_\_ How long? (นานเท่าไร) \_\_\_\_\_

**3.6 What do you know about the sponsor's family situation? Is the sponsor:**

ท่านทราบสถานะครอบครัวของผู้การันตีเป็นอย่างไ

- Single โสด  Married แต่งงาน  Cohabitant อยู่ด้วยกันโดยไม่ได้จดทะเบียนสมรส  
 Divorced หย่าร้าง  Separated แยกทาง  Widow/-er หม้าย  
 Others (please specify) อื่นๆ โปรดระบุ \_\_\_\_\_
- 

**3.7 Does the sponsor have children? ปัจจุบัน ผู้การันตี มีบุตรหรือไม่?**

- Yes มี  No ไม่มี

**3.8 If yes, how many? ถ้ามี โปรดระบุจำนวนบุตร  1  2  3  4  5**

**3.9 If yes, do the children live with the sponsor? ถ้ามี บุตรของผู้การันตีอาศัยอยู่กับบุตรหรือไม่?**

- Yes อยู่  No ไม่อยู่

**4. Family status สถานะครอบครัว**

**4.1 What is your current civil status? สถานภาพปัจจุบันของท่านคืออะไร?**

- Single โสด       Married แต่งงาน       Cohabitant อยู่ด้วยกันโดยไม่ได้จดทะเบียนสมรส  
 Divorced หย่าร้าง       Separated แยกทาง       Widow/-er หม้าย  
 Others (please specify) อื่นๆ โปรดระบุ \_\_\_\_\_

**4.2 Do you have any children? ปัจจุบัน ท่านมีบุตรหรือไม่?       Yes มี       No ไม่มี**

If yes, list their names and age below: ถ้ามี โปรดระบุรายละเอียด ชื่อ สกุล และอายุ

Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Age อายุ: \_\_\_\_\_  
Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Age อายุ: \_\_\_\_\_  
Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Age อายุ: \_\_\_\_\_

**4.3 If you have children, are they staying with you? ปัจจุบัน บุตรของท่านอาศัยอยู่กับท่านหรือไม่?**

- Yes อยู่       No ไม่อยู่

If no, who are they staying with? ในกรณีที่ไม้อยู่กับท่าน บุตรของท่านอาศัยอยู่กับใคร?

**4.4 Name of friends/relatives living in Norway and other Schengen countries:**

โปรดระบุชื่อเพื่อน หรือญาติที่อาศัยอยู่ในประเทศนอร์เวย์ และประเทศชงเก้นอื่นๆ

Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Relationship ความสัมพันธ์: \_\_\_\_\_ Country ประเทศที่พำนัก: \_\_\_\_\_  
Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Relationship ความสัมพันธ์: \_\_\_\_\_ Country ประเทศที่พำนัก: \_\_\_\_\_  
Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Relationship ความสัมพันธ์: \_\_\_\_\_ Country ประเทศที่พำนัก: \_\_\_\_\_

**5. Are you going to enter into marriage or work while you are in Norway on this trip?**

ท่านมีแผนจะแต่งงาน หรือทำงาน ในระหว่างที่ท่านพักอยู่ที่ประเทศนอร์เวย์ครั้งนี้หรือไม่?

- Yes ใช่       No ไม่ใช่       Maybe อาจจะ

**6. What are you going to do after your visit to Norway? ท่านคาดว่าจะทำอะไร หลังจากการเดินทางไปนอร์เวย์ครั้งนี้?**

- Work ทำงาน       Study ศึกษาต่อ       Don't know ยังไม่ทราบ

**7. Have you ever been rejected a Schengen-visa before? ท่านเคยถูกปฏิเสธวีซ่าชงเก้นหรือไม่?**

- Yes เคย       No ไม่เคย

If yes, when, where and why? ถ้าเคย โปรดระบุรายละเอียดว่าท่านถูกปฏิเสธวีซ่าจากที่ไหน เมื่อไร และเพราะเหตุใด

**8. Have you had previous passports? ท่านเคยมีหนังสือเดินทางมาก่อนเล่มปัจจุบันใช่**

- Yes ใช่       No ไม่ใช่

If yes, how many previous passports have you had? ถ้าใช่ ท่านเคยมีหนังสือเดินทางมาแล้วกี่เล่ม?

- 1       2       3       4       5       6

I, the undersigned, hereby confirm that all the information I have provided is correct and complete. I am aware that providing incorrect information or falsified documents will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted, and may also render me liable to prosecution under Norwegian Law, cf. The Immigration Act section 47 and the Penal Code section 166.

ข้าพเจ้า

ขอรับรองว่าข้อมูลในแบบฟอร์มคำร้องและเอกสารประกอบเพิ่มเติมของข้าพเจ้าทั้งหมดนั้นถูกต้องและครบถ้วนทุกประการ ข้าพเจ้าทราบดีว่าหากข้อมูลหรือเอกสารดังกล่าวเป็นเท็จ จะมีโทษตามกฎหมายนอร์เวย์ บทบัญญัติว่าด้วยการตรวจคนเข้าเมือง มาตราที่ 47 และประมวลกฎหมายอาญา มาตราที่ 166

Date	Place	Signature (for minors: signature of the guardian)
------	-------	---

วันที่	ที่	ลงชื่อ
--------	-----	--------